

Isa

Chapter 26

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לָנוּ আমাদের-জন্য	עִיר শক্তিশালী- H5794	עִיר শহর	יְהוּדָה যিহুদা-এর H3063	בְּאֶרֶץ দেশে- H0776	הַזֶּה এই H2088	הַשִּׁיר -গান- H7891	יִשְׁרָאֵל গাওয়া-হবে H1931	בְּיוֹם দিনে- H3117	1
				וְהָיָה ও-পরিখা H2426	וְהָיָה প্রাচীর H2346	וְהָיָה স্থাপন-করবেন H7896	וְהָיָה পরিত্রাণ H3444		

সে সময়ে যিহুদার লোকরা এই গান গাইবে: প্রভু আমাদের পরিত্রাণ দিন | আমাদের একটি শক্তিশালী দুর্ভেদ্য নগর আছে |

אֱלֹהֵינוּ বিশ্বস্তার H0529	שָׁמַר পালনকারী H8104	צַדִּיק ধার্মিক H6662	גֵּוִי জাতি- H0935	וַיִּבְּאֵ ও-প্রবেশ-করুক H8179	שְׁעָרָיו দ্বারগুলো H8179	וְהָיָה খোল H8179	2
-----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------------------	--------------------------------------	---------------------------------	-------------------------	---

ফটকগুলি খোলো | এক ন্যায়পরায়ণ জাতি প্রবেশ করবে | এরা ঈশ্বরের সুশিক্ষা মেনে চলে |

בְּטוֹב বিশ্বাস-করে H0982	בְּ আপনাতে- H0982	כִּי কারণ H0982	שָׁלוֹם শান্তি H7965	וְשָׁלוֹם শান্তি H7965	תָּמִיד রক্ষা-করবেন H5341	וְהָיָה স্থির H5564	יָמֵינוּ মন H3336	3
---------------------------------	-------------------------	-----------------------	----------------------------	------------------------------	---------------------------------	---------------------------	-------------------------	---

প্রভু, যেসব লোকরা আপনার ওপর নির্ভর করে এবং আপনার ওপর আস্থা রাখে তাদের প্রকৃত শান্তি দিন |

עוֹלָמִים চিরকালের H5769	צֶלֶל শৈল H6697	יְהוָה যিহোবা H3068	בְּיָה যাহ-তে H3050	כִּי কারণ H0982	עַד চিরকালের H5703	עַד চিরকাল- H5704	בְּיְהוָה যিহোবাতে- H3068	בְּטוֹב বিশ্বাস-কর H0982	4
--------------------------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------	-----------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------------------	--------------------------------	---

সদা সর্বদা প্রভুকে বিশ্বাস কর | তিনি তোমাদের চিরকালের নিরাপদ আশ্রয় |

עַד পর্যন্ত- H5704	לְיְהוָה নীচু-করেন-এটাকে H8213	לְיְהוָה নীচু-করেন-এটাকে H8213	וְשָׁמַר উচ্চ H7682	קִרְיָה নগর H7151	מִיָּעַר উচ্চের H4791	יְשָׁבֵי বাসিন্দাদের H3427	הַשָּׁחַר নত-করেছেন H7817	כִּי কারণ H0982	5
						עַד ধূলা H6083	עַד পর্যন্ত- H5704	וְיָמֵינוּ নামিয়ে-আনেন-এটাকে H5060	אֶרֶץ মাটি H0776

কিন্তু প্রভু দাস্তিক শহরকে ধ্বংস করবেন এবং তার অধিবাসীদের শান্তি দেবেন | দাস্তিক শহরকে তিনি মাটিতে ছুঁড়ে ফেলবেন | সেই শহর ধুলোয় মুখ খুবড়ে পড়বে |

יְהוָה দিনদের-এর H1800	פְּעָמָי পদক্ষেপ H6471	עַד দরিদ্র-এর H6041	וְיָמֵינוּ পা H7272	וְיָמֵינוּ পা H7272	וְיָמֵינוּ মাড়া-এটাকে H7429	6
------------------------------	------------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	------------------------------------	---

তখন দিনহীন এবং বিনয়ী মানুষরা সেই ধ্বংসস্তূপের ওপর দিয়ে হেঁটে যাবে |

וְהָיָה সমতল-করেন H6424	צַדִּיק ধার্মিক-এর H6662	מִצְדָּק চক্র H4570	וְהָיָה সরল H3477	מִיְשָׁרִים সরলতা H4339	לְצַדִּיק ধার্মিক-এর-জন্য H6662	אֶרֶץ পথ H0734	7
-------------------------------	--------------------------------	---------------------------	-------------------------	-------------------------------	---------------------------------------	----------------------	---

সততাই ভাল লোকের বেঁচে থাকার পথ | যা কিছু সরল ও সত্য ভাল লোকরা তাকেই অনুসরণ করে | ঈশ্বর আপনি সেই পথকে মসৃণ করুন যাতে সহজে তাকে মেনে চলা যায় |

לְשׂוֹמְרֵי אַפְסָרֵי אֲנִי
 আপনার-নামে-জন্য অপেক্ষা-করেছিলাম-আপনার
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 যিহোবা আপনার-বিচারের
 אִתְּךָ אִתְּךָ
 পথে হ্যাঁ
 H8034 H3068 H4941 H0734 H0637

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 প্রাণ-এর কামনা-ও-আপনার-স্মরণে-জন্য
 H5315 H8378 H2143

কিন্তু প্রভু আমরা আপনার বিচারের দিকে তাকিয়ে রয়েছি। আমাদের আত্মাগুলি আপনাকে এবং আপনার নামকে স্মরণ করতে চাইছে।

אֲנִי אֲשַׁחֲצֶנּוּ
 খোঁজ-করব-আপনাকে
 בְּקִרְבִּי
 আমার-মধ্যে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আমার-আত্মা হ্যাঁ-রাত-কামনা-করেছে-আপনার
 אִתְּךָ
 আমার-প্রাণ
 H7836 H7130 H7307 H0637 H3915 H0183 H5315

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 বিশ্ব-এর বাসিন্দারা
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 শিখেছে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 ধার্মিকতা
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 পৃথিবীতে-আপনার-বিচার
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 যখন কারণ
 H8398 H3427 H3925 H6664 H0776 H4941

আমার আত্মা আপনার সাথে রাত্রিবাস করতে চায়। আমার আত্মা প্রতিটি নতুন দিনের ভোরে আপনার সঙ্গে থাকতে চায়। পৃথিবীতে আপনার বিচার যখন নেমে আসবে তখন মানুষ বেঁচে থাকার সঠিক পথ শিখবে।

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 মহিমা দেখবে ও-না-অন্যায়-করবে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 সরলতার
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 দেশে-ধার্মিকতা
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 শিখেছে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 না-দুষ্ট
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 অনুগ্রহ-করা-হলে
 H1348 H7200 H1077 H5765 H5229 H0776 H6664 H3925 H1077 H7563

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 যিহোবা-এর
 H3068

দুষ্ট লোকদের প্রতি যদি আপনি শুধু দয়া দেখান তাহলে তারা কোন কিছু ভাল করতে শিখবে না। এমনকি দুষ্ট লোকরা ভালো পৃথিবীতে বাস করলেও তারা খারাপ কাজ করবে। তারা কখনও প্রভুর মহত্ত্ব দেখতে পায় না।

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আশুন হ্যাঁ-প্রজা-এর
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 উদ্যম-ও-লজ্জিত-হবে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 দেখবে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 দেখবে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 না-আপনার-হাত
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 উচ্চ
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 যিহোবা
 H0784 H0637 H7068 H0954 H2372 H2372 H1077 H3027 H3068

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 গ্রাস-করবে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আপনার-শত্রুদের
 H0398

কিন্তু প্রভু সেই সব লোকদের শাস্তি দেবার জন্য প্রস্তুত হোন। নিশ্চিত ভাবেই তারা এটা দেখতে পাবে। তারা কি এটা দেখতে পাবে না? প্রভু, দুষ্টরা দেখুক যে আপনার লোকদের জন্য আপনার যে ভালবাসা তা খুব দৃঢ়। নিশ্চিত ভাবে তারা লজ্জিত হবে। আপনার শত্রুদের জন্য যে আশুন রাখা আছে তা ওদের পুড়িয়ে শেষ করে ফেলুক।

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 করেছেন
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আমাদের-কাজ
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 সকল-এমনকি
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 কারণ
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আমাদের-জন্য
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 শাস্তি
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 নিযুক্ত-করবেন
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 যিহোবা
 H6466 H4639 H3605 H1571 H7965 H8239 H3068

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আমাদের-জন্য

প্রভু, আমরা যে সব কাজ করার চেষ্টা করেছিলাম সে সব কাজে আপনি সফল হয়েছেন। তাই আমাদের শাস্তি দিন।

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 স্মরণ-করি
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আপনাত-কেবল-
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আপনি-ছাড়া
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 প্রভুরা
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 কর্তৃত্ব-করেছে-আমাদের-উপরে
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আমাদের-ঈশ্বর
 וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 যিহোবা
 H2142 H0905 H2108 H0113 H1166 H0430 H3068

וְהָיָה יְהוָה אִתְּךָ
 আপনার-নাম
 H8034

